

32002L0038

15.5.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 128/41

## SMERNICA RADY 2002/38/ES

zo 7. mája 2002,

ktorá mení a dopĺňa a dočasne mení a dopĺňa smernicu 77/388/EHS pokiaľ ide o úpravy týkajúce sa dane z pridanej hodnoty s ohľadom na služby rozhlasového a televízneho vysielania a určité služby dodávané elektronicky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 93,

so zreteľom na návrh Komisie <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na názor Európskeho parlamentu <sup>(2)</sup>,

so zreteľom na názor Hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(3)</sup>,

keďže:

- (1) Pravidlá, ktoré sú v súčasnej dobe platné pre DPH ohľadom služieb rádiového a televízneho vysielania a služieb zabezpečených elektronicky podľa článku 9 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladovaní právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na dane z obratu — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ stanovenia <sup>(4)</sup>, sú nedostatočné na zdaňovanie takýchto služieb spotrebovaných v rámci spoločenstva a na predchádzanie deformáciám týkajúcim sa súťaže v tejto oblasti.
- (2) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu by mali byť takéto deformácie odstránené a nové harmonizované pravidlá by mali byť zavedené pre tento druh činnosti. Mali by sa urobiť opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa najmä takéto služby v prípadoch, keď sa poskytli alebo spotrebovali zákazníkmi usadenými v spoločenstve zdanili v spoločenstve a aby neboli zdanené, ak sú spotrebované mimo spoločenstva.
- (3) Na tento účel by mali byť služby rozhlasového a televízneho vysielania a služby dodávané elektronicky poskytované z tretích krajín osobám usadeným v spoločenstve alebo zo spoločenstva príjmom usadeným v tretích krajinách zdanené v mieste príjemcu služieb.
- (4) Na vymedzenie služieb dodávaných elektronicky by mali byť v prílohe k tejto smernici zahrnuté príklady takýchto služieb.
- (5) Na dosiahnutie súladu s daňovými záväzkami prevzatými operátormi poskytujúcimi služby dodávané elektronicky,

ktorí nie sú ani usadení, ani sa od nich nevyžaduje registrácia na daňové účely v rámci spoločenstva, by mala byť vytvorená osobitná schéma. Pri použití tejto schémy sa akýkoľvek operátor poskytujúci takéto služby prostredníctvom elektronických prostriedkov osobám nepodliehajúcim zdaneniu v rámci spoločenstva môže, ak nie je určené inak na daňové účely v rámci spoločenstva, rozhodnúť pre registráciu v jedinom členskom štáte.

- (6) Neusadený operátor, žiadajúci si mať prospech z osobitnej schémy, by sa mal podrobiť požiadavkám, ktoré sú v nej stanovené, t. j. akémukoľvek príslušnému existujúcemu ustanoveniu v tom členskom štáte, v ktorom sú služby spotrebované.
- (7) Členský štát registrácie musí podľa určitých podmienok byť schopný vylúčiť neusadeného operátora z osobitnej schémy.
- (8) V prípadoch, kde sa neusadený operátor rozhoduje pre osobitnú schému, akýkoľvek vstup na dani z pridanej hodnoty, ktorý zaplatil, pokiaľ ide o tovary a služby, ktoré používa na účel svojich zdanených aktivít spadajúcich pod osobitnú schému, by mal vrátiť ten členský štát, v ktorom bol zaplatený vstup na dani z pridanej hodnoty, v súlade s úpravami trinástej Smernice rady 86/560/EHS zo 17. novembra 1986 o zosúladovaní právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na dane z obratu — úpravy pre vrátenie dane z pridanej hodnoty osobám podliehajúcim zdaneniu neusadeným na území spoločenstva <sup>(5)</sup>. Nemali by sa použiť voliteľné obmedzenia pre náhradu uvedené v článku 2 (2) a (3) a článku 4 (2) smernice.
- (9) Vzhľadom na podmienky určované členskými štátmi by členské štáty mali umožniť, aby sa určité výkazy a hlásenia robili elektronickými prostriedkami a môžu takisto vyžadovať, aby sa používali elektronické prostriedky.
- (10) Tie ustanovenia, ktoré súvisia s predkladaním elektronických daňových priznaní a prehlásení, by sa mali prijať na trvalom základe. Je žiaduce prijať všetky iné opatrenia na prechodné obdobie troch rokov, ktoré môže byť rozšírené z praktických dôvodov, ale mali by byť v každom prípade na základe skúseností preskúmané v priebehu troch rokov, začínajúc od 1. júla 2003.
- (11) Smernica 77/388/EHS by preto mala byť preto zmenená a doplnená,

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 337 E, 28.11.2000, s. 65.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 232, 17.8.2001, s. 202.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES C 116, 20.4.2001, s. 59.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 145, 13.6.1977, s. 1. Smernica naposledy doplnená a pozmenená smernicou Rady 2001/115/ES (Ú. v. ES L 15, 17.1.2002, s. 24).

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 326, 21.11.1986, s. 40.

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

### Článok 1

Smernica 77/388/EHS sa týmto dočasne mení a dopĺňa takto:

1. v článku 9:

- a) v odseku (2) písm. e) nahradí čiarka poslednú bodku a nasledujúce zarážky budú pridané:

„— služby rozhlasového a televízneho vysielania,  
— služby dodávané elektronicky, *inter alia* tie, ktoré sú opísané v prílohe L.“

- b) v odseku 2 sa pridá nové písmeno, ktoré bude znieť takto:

„f) miesto, kde sa poskytujú služby spomenuté v poslednej zarážke pododseku e), keď sa poskytujú pre osoby, ktoré nepodliehajú zdaneniu, sú usadené, majú svoju trvalú alebo obvyklú adresu/sídlo v členskom štáte; pre osobu, ktorá podlieha zdaneniu a je usadená alebo má stálu prevádzkareň, z ktorej je služba poskytovaná mimo spoločenstva alebo pri neexistencii takéhoto miesta podnikania alebo stálej prevádzkarne bude takýmto miestom, miesto trvalej alebo obvyklej adresy/sídla mimo spoločenstva a u osoby, ktorá nepodlieha zdaneniu a je usadená bude takýmto miestom, miesto, kde má svoju trvalú alebo obvyklú adresu/sídlo.“

- c) v odseku 3 sa úvodná formulácia nahradí takto:

„3. S cieľom predchádzať dvojitému zdaneniu, nezdaneniu alebo deformáciám súťaže môžu členské štáty, pokiaľ ide o poskytovanie služieb spomenutých v odseku 2 písm. e) s výnimkou služieb spomenutých v poslednej zarážke, v prípadoch, keď sa poskytujú osobám, ktoré nepodliehajú zdaneniu, a takisto pokiaľ ide o prenajímanie dopravných služieb, zväziť.“

- d) odsek 4 sa doplní takto:

„4. V prípade telekomunikačných služieb a služieb rozhlasového a televízneho vysielania spomenutých v odseku 2 písm. e) poskytovaných osobám nepodliehajúcim zdaneniu, ktoré sú usadené, majú svoju trvalú alebo obvyklú adresu/sídlo v členskom štáte; osobám podliehajúcim zdaneniu, ktoré sú usadené alebo majú stálu prevádzkareň, z ktorej je služba poskytovaná mimo spoločenstva, alebo pri neexistencii takéhoto miesta podnikania alebo stálej prevádzkarne, má svoju trvalú alebo obvyklú adresu/sídlo mimo spoločenstva, členské štáty využijú odsek 3b).“

2. v článku 12 (3) a) sa pridá štvrtý pododsek, ktorý znie takto:

„Tretí pododsek sa nebude vzťahovať na služby spomenuté v poslednej zarážke článku 9 (2) e).“

3. pridá sa nový článok, ktorý znie takto:

„Článok 26c

**Osobitná schéma pre neusadené osoby, ktoré podliehajú zdaneniu a poskytujú elektronické služby osobám nepodliehajúcim zdaneniu**

### A. Definície

Na účely tohto článku sa, bez toho, aby boli dotknuté iné ustanovenia spoločenstva, použijú nasledujúce definície:

- a) ‚neusadená zdaňovaná osoba‘ označuje zdaňovanú osobu, ktorá nie je ani usadená (t. j. nepodniká), ani nemá stálu prevádzkareň na území spoločenstva a od ktorej sa nevyžaduje ani iná forma identifikácie určená na daňové účely podľa článku 22;
- b) ‚elektronické služby‘ a ‚služby dodávané elektronicky‘ sú tie služby, ktoré sú spomenuté v poslednej zarážke článku 9 (2) e);
- c) ‚členský štát registrácie‘ označuje členský štát, ktorý si neusadená osoba podliehajúca zdaneniu vyberie a oznámi z dôvodu skontaktovania, keď začne s vykonávaním svojej činnosti ako osoba podliehajúca zdaneniu v rámci územia spoločenstva, v súlade s ustanoveniami tohoto článku;
- d) ‚členský štát spotreby‘ označuje členský štát, v ktorom sa dodanie elektronických služieb, v súlade s článkom 9 (2) f), považuje za uskutočnené;
- e) ‚daňové priznanie týkajúce sa dane z pridanej hodnoty‘ označuje výkaz obsahujúci informáciu potrebnú na určenie výšky dane, ktorá sa stala započítateľnou do nákladov v každom členskom štáte.

### B. Osobitná schéma pre služby dodávané elektronicky

1. Členské štáty povolia neusadenej osobe podliehajúcej zdaneniu, dodávajúcej elektronické služby osobe, ktorá nepodlieha zdaneniu, usadenej alebo majúcej trvalú alebo obvyklú adresu/sídlo v členskom štáte, používať osobitnú schému v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami. Osobitná schéma sa bude vzťahovať na všetky tieto dodania v rámci spoločenstva.

2. Neusadená osoba podliehajúca zdaneniu oznámi členskému štátu registrácie, keď ako osoba podliehajúca zdaneniu začne s vykonávaním činnosti alebo preruší alebo zmení rozsah podnikania alebo skutočnosť, že už dlhšie sa na ňu nevzťahuje osobitná schéma. Takéto prehlásenie sa urobí elektronicky.

Informácia od neusadenej osoby podliehajúcej zdaneniu v členskom štáte registrácie, keď začne s vykonávaním činnosti podliehajúcej zdaneniu, bude obsahovať nasledujúce podrobnosti na identifikáciu: meno, adresu na doručovanie písomnosti, elektronické adresy vrátane webových stránok, daňové identifikačné číslo, ak bolo pridelené, a prehlásenie, že osoba nie je registrovaná na účely dane z pridanej hodnoty v rámci spoločenstva. Neusadená osoba podliehajúca zdaneniu oznámi členskému štátu registrácie akékoľvek zmeny v predkladaných informáciách.

3. Členský štát registrácie bude identifikovať neusadenú osobu podliehajúcu zdaneniu prostredníctvom individuálneho (osobného) čísla. Na základe informácie použitej na túto identifikáciu si členské štáty spotreby môžu ponechať svoje vlastné systémy registrácie.

Členský štát registrácie bude elektronickými prostriedkami informovať neusadenú osobu podliehajúcu zdaneniu o identifikačnom čísle, ktoré sa jej pridelilo.

4. Členský štát registrácie vylúči neusadenú osobu podliehajúcu zdaneniu z identifikačného registra, ak:

- a) oznámi, že ďalej neposkytuje elektronické služby alebo
- b) sa môže inak predpokladať, že jeho činnosti podliehajúce zdaneniu sa skončili alebo
- c) ďalej nespĺňa požiadavky potrebné na to, aby jej bolo dovolené používať osobitnú schému alebo
- d) trvalo sa jej nedarí podrobiť sa pravidlám týkajúcim sa osobitnej schémy.

5. Neusadená osoba podliehajúca zdaneniu predloží členskému štátu registrácie priznanie k dani z pridanej hodnoty v elektronickej forme za každý kalendárny štvrtrok bez ohľadu na to, či sa poskytli elektronické služby. Priznanie sa predloží v rámci 20 dní nasledujúcich po skončení vykazovacieho obdobia, na ktoré sa priznanie vzťahuje.

Na priznaní k dani z pridanej hodnoty sa uvedie identifikačné číslo a pre každý členský štát spotreby, kde sa daň stala splatnou, celková hodnota bez pridanej hodnoty, dodanie elektronických služieb za vykazované obdobie a celková výška zodpovedajúcej dane. Použiteľné daňové sadzby a celková výška splatnej dane sa takisto vyjadria.

6. Priznanie týkajúce sa dane z pridanej hodnoty sa urobí v euro. Členské štáty, ktoré neprijali euro, môžu požadovať, aby sa daňové priznanie urobilo v ich národných menách. Ak sa dodania urobili v iných menách, výmenný kurz platný pre posledný dátum vykazovaného obdobia sa použije pri vyplňaní priznania týkajúceho sa dane z pridanej hodnoty. Výmena sa urobí tak, že sa členský štát bude pridržať výmenných kurzov uverejnených Európskou centrálnou bankou pre tento deň alebo, ak v tomto dni nie sú uverejnené, v nasledujúci deň ich uverejnenia.

7. Neusadená osoba podliehajúca zdaneniu platí daň z pridanej hodnoty pri predkladaní priznania. Platba sa vykoná na bankový účet znejúci na euro zriadený v členskom štáte registrácie. Členské štáty, ktoré neprijali euro, môžu požadovať, aby sa platba vykonala na bankový účet znejúci na ich vlastnú menu.

8. Bez ohľadu na článok 1 (1) smernice 86/560/EHS, neusadenej osobe podliehajúcej zdaneniu využívajúcej túto osobitnú schému sa, namiesto vykonania odpočítateľných položiek podľa článku 17 (2) tejto smernice, poskytnú refundácia v súlade so smernicou 86/560/EHS. Články 2 (2), 2 (3) a 4 (2) smernice 86/560/EHS sa nebudú používať vo vzťahu k refundácii vzťahujúcej sa na dodania elektronických služieb, ktoré upravuje táto osobitná schéma.

9. Neusadená osoba podliehajúca zdaneniu bude uchovávať záznamy transakcií, ktoré pokrýva táto osobitná schéma dostatočne podrobne, aby umožnila daňovej správe členského štátu spotreby stanoviť, či priznanie k dani z pridanej hodnoty spomenuté v odseku 5 je správne. Tieto záznamy by mali byť dostupné elektronicky na základe žiadosti určenej členskému štátu určenia a členskému štátu spotreby. Tieto záznamy sa uchovávajú počas obdobia 10 rokov od konca roka uskutočnenia transakcie.

10. Článok 21 (2) b) sa nepoužije na neusadenú osobu podliehajúcu zdaneniu, ktorá si zvolila túto zvláštnu schému.“

#### Článok 2

Článok 22 obsiahnutý v článku 28h Smernice 77/388/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. v odseku 1 sa bod a) nahradí takto:

„a) Každá osoba podliehajúca zdaneniu uvedie začiatok, zmenu alebo skončenie činnosti podliehajúcej zdaneniu. Členské štáty povolia so zreteľom na podmienky, ktoré stanovujú, osobe podliehajúcej zdaneniu, aby urobila takéto výkazy elektronickými prostriedkami a môžu tiež požadovať, aby sa používali elektronické prostriedky.“

2. v odseku 4 sa bod a) nahradí takto:

„a) Každá osoba podliehajúca zdaneniu predloží priznanie do termínu, ktorý určia členské štáty. Tento termín nemôže presahovať viac ako dva mesiace po skončení každého zdaňovacieho obdobia. Zdaňovacie obdobie určí každý členský štát na jeden mesiac, dva mesiace alebo štvrtrok. Členské štáty však môžu určiť rôzne obdobia za predpokladu, že nepresiahnu jeden rok. Členské štáty povolia so zreteľom na podmienky, ktoré stanovujú, osobám podliehajúcim zdaneniu, aby urobili takéto priznania elektronickými prostriedkami a môžu tiež vyžadovať, aby sa používali elektronické prostriedky.“

3. v odseku 6 sa bod a) nahradí takto:

„a) Členské štáty môžu požadovať, aby osoba podliehajúca zdaneniu predložila výkaz zahŕňajúci všetky podrobnosti stanovené v odseku 4 týkajúci sa všetkých transakcií uskutočnených v prechádzajúcom roku. Tento výkaz poskytne všetky informácie potrebné na akékoľvek úpravy. Členské štáty povolia, so zreteľom na podmienky, ktoré stanovujú, osobám podliehajúcim zdaneniu, aby urobili takéto výkazy elektronickými prostriedkami a môžu takisto vyžadovať, aby sa elektronické prostriedky používali.“

4. v odseku 6 sa druhý odsek v bode b) nahradí takto:

„Rekapitulatívny (sumarizujúci) výkaz sa vystaví za každý kalendárny štvrtrok v priebehu obdobia a v súlade s postupmi, ktoré stanovujú členské štáty, a po vykonaní opatrení potrebných na zabezpečenie toho, že sa v každom prípade vyhovelo ustanoveniam týkajúcim sa spoločnej administratívnej praxe v oblasti nepriameho zdaňovania. Členské štáty povolia s ohľadom na podmienky, ktoré stanovujú, osobám podliehajúcim zdaneniu, aby urobili takéto prehlásenia elektronickými prostriedkami a môžu takisto vyžadovať, aby sa elektronické prostriedky používali.“

#### Článok 3

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 1. júla 2003. Bezodkladne o tom budú informovať Komisiu.

Keď členské štáty prijímajú tieto opatrenia, tieto budú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo ich bude sprevádzať takýto odkaz pri príležitosti ich úradného zverejnenia. Členské štáty určujú spôsob, ako sa takýto odkaz má urobiť.

2. Členské štáty oznámia Komisii text ustanovení národných/ých predpisov/ov, ktorý/-é prijímajú v oblasti, ktorú upravuje táto smernica.

#### Článok 4

Článok 1 sa použije počas obdobia troch rokov, začínajúc od 1. júla 2003.

#### Článok 5

Rada, na základe správy Komisie, preskúma ustanovenia článku 1 tejto smernice pred 30. júnom 2006 a buď prijme, konajúc v súlade s článkom 93 Zmluvy, opatrenia o vhodnom elektronickom mechanizme na nediskriminačnom základe pre účtovanie, priznávanie, vyberanie a rozdeľovanie daňových výnosov z elektronicky poskytovaných služieb so zdanením

v mieste spotreby, alebo, ak to uzná za potrebné z praktických dôvodov, konajúc jednomyselne na základe návrhu Komisie, predĺži obdobie spomenuté v článku 4.

#### Článok 6

Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej zverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

#### Článok 7

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 7. mája 2002

Za Radu

predseda

R. DE RATO Y FIGAREDO

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA L

**VZOROVÝ ZOZNAM SLUŽIEB DODÁVANÝCH ELEKTRONICKY PODĽA ČLÁNKU 9 (2) e)**

1. Poskytovanie webovej stránky, webový hositeľ, diaľkové obhospodarovanie programov a vybavenia.
2. Poskytovanie softwaru a jeho aktualizácia.
3. Poskytovanie optických obrazov, textu a informácií, a prístupnenie databáz.
4. Poskytovanie hudby, filmov a hier, vrátane hazardných hier a špekulatívnych hier a výstupov politického, kultúrneho, umeleckého, športového, vedeckého a zábavného vysielania a udalostí.
5. Poskytovanie výučby na diaľku.

V prípadoch, kde poskytovateľ služby a jeho zákazník komunikuje pomocou elektronickej pošty, toto samo osebe nebude znamenať, že poskytovaná služba je elektronická služba v rámci významu poslednej zarážky článku 9 (2) e.“

---